

高中生英语应用文写作的语篇错误类型和教学策略研究

罗桂秀

来宾市第四中学 广西 来宾 546100

[摘要]应用文写作是高考英语的重要题型。高中生在应用文写作中的语篇错误主要体现在首尾段落交际功能缺失；主体段落要点扩展手段单一。本文提出增加交际语句和使用多种逻辑扩展语句的教学策略。

[关键词]应用文写作；语篇错误；教学策略

【DOI】10.12252/j.issn.2096-6288.2021.12.757

应用文写作是高考英语的重要题型，近十年高考英语全国卷考察过的书面表达题目以书信类应用文居多。本文旨在通过整理高中生在英语应用文写作中的语篇错误并针对问题采取相应的语篇教学策略，提升学生高考英语应用文写作成绩，加强学生的语言逻辑思维能力，培养学生英语学科核心素养能力。

一、高中生英语应用文语篇错误类型

近十年高考书信类应用文主要集中在邀请信、建议信、感谢信、道歉信、咨询信、申请信、求助信等，具有非常明显的语篇特征和写作目的。笔者在进行高考英语应用文专题复习时搜集整理学生语料过程中发现并归纳了一些典型的语篇宏观错误和微观错误类型。

（一）首段和尾段交际功能缺失

第一，学生对题目中“假定你是李华”这一身份的陈述要求较为混乱。如2020年全国卷III“假定你是李华，你和同学根据英语课文改编了一个短剧，给外教Miss Evan是写封邮件，请她帮忙指导，邮件内容包括：1. 剧情简介；2. 指导内容；3. 商定时间地点。”考虑到外教可能对学生不熟悉的情况，在开头介绍身份是符合语境要求的，“I am Li Hua, a student of you class.”。但是，在2019年全国卷III中，“假定你是李华，你校将举办音乐节。请写一封邮件邀请你的英国朋友Allen参加。1. 时间；2. 活动安排；3. 欢迎他表演节目。”邀请自己认识并且熟悉的朋友就没有必要在开头再写“I am Li Hua”。

第二，学生缺乏读者意识，没有将自己代入和写信对象的交际关系中，因此，交际功能的语句几乎为零。如在求助外教和邀请朋友的邮件中，可以使用“How is everything going?”与写信对象打招呼，拉近两人关系，更易达成写作目的。

第三，学生容易忽略题目中的写作背景，直奔写作目的，显得很生硬。如求助外教的写作背景是学生改编了短剧，“My classmates and I have adapted a short play.”而邀请朋友的写作背景是学校将举办音乐节，“Our school will hold a music festival.”

第四，结尾段落学生通常是千篇一律的套话只写盼复“I am looking forward to your reply.”，没有呼应和强化邮件开头的写作目的。如求助外教时可以在结尾强调希望得到帮助并感谢，“I'd appreciate it if you can spare some time and give us some specific guidance.”在邀请朋友时可以表达期待朋友来参加音乐节“I do hope you can

come and perform on stage.”。

（二）主体段落要点扩展手段单一

第一，要点陈述不清或遗漏。高考英语应用文提供的要点比较简要，学生发挥的空间比较大。如求助外教指导短剧的“剧情简介”和“指导内容”。个别学生审题出现偏差，直接翻译“The introduction of the play”和“the guidance of the play”。很多学生由于平常没有积累，不熟悉不了解任何一部戏剧作品，无从下笔，干脆直接略过。“商定时间和地点”这一要点常常看到中文思维和表达“The time is...The place is...”，语言基础薄弱的学生只是写下零星几个词语。大部分学生通常直接翻译题目里的123要点，其他无话可说。

第二，要点不能围绕主题进行扩展。很多应用文题目都要求介绍相关活动安排和环节，但是学生不会使用类似“*There are all kinds of activities in the party*”总分总的结构，也不会将各活动细化，每个要点缺乏必要的细节支撑。或者句子没有围绕主题展开，东拼西凑，或者直接套用范文。

第三，要点之间无衔接。各要点之间也只是停留在简单的衔接，如“*first, second, third*”等，或者套用过多的显性连接词等，不会选择合适的逻辑衔接词将各要点有效连接，语意不连贯，不能有效服务语篇主旨，不能很好地实现写作意图。

《普通高中英语课程标准》中对高中生毕业时达到的写作能力提出明确要求：“在表达过程中有目的地选择词汇和语法结构，确切表达意思，体现意义的逻辑关联性。2019年《普通高等学校招生全国统一考试英语科考试说明》对书面表达的要求是：考生能够根据提示，准确使用语法和词汇，使用一定的句型和词汇，清楚连贯地表达自己的意思。评分说明中规定评分时要注意内容要点、应用词汇和语法结构的丰富性和准确性及上下文的连贯。”

二、高中生英语应用文写作的语篇教学策略

根据高考说明和课程标准对应用文的要求，基于语篇理论，本研究提出语篇三段式写作法。具体见图1。

（一）首尾段落增加交际语句

应用文写作具有特定读者和写作目的。教师可以通过审题让学生学会处理题目中的关键要素，在首段中完成4句话：身份（根据与写作对象的亲疏关系确定是否需要添加）、问候、写作背景和写作目的，让书信的交际功能更生动，富有人情味。如2019年全国I卷：“假定你是李华，暑期在伦敦

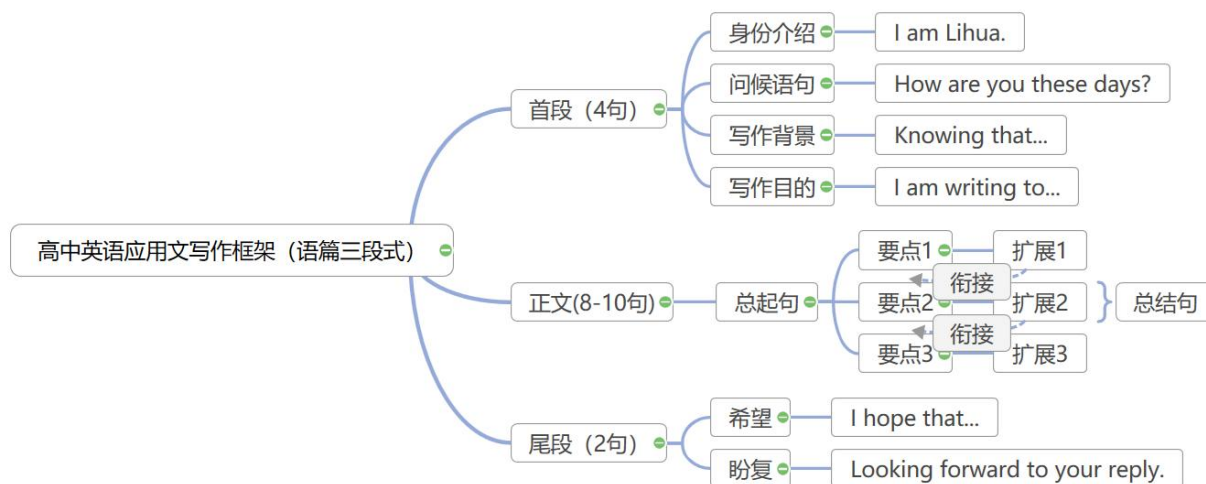


图1 高中英语应用文写作框架图

学习, 得知当地美术馆要举办中国画展览。请写一封信申请做志愿者。”可以采用4句开篇: “I am Li Hua, a student from China for further study in London this summer vacation. Learning that your local art museum is going to hold an art exhibition of Chinese painting and is in need of volunteers, I am writing to you to apply for this position.”

尾段提倡语言简要, 呼应首段主题, 强调目的即可, 遵循礼貌得体的交际原则。如申请志愿者的结尾可以写作: “I do hope that I can meet your requirements. I’d appreciate it if you could reply to me at your earliest convenience.”

(二) 正文段落使用逻辑扩展语句

应用文提供的要点通常简短抽象, 学生发挥空间较大, 教师可以根据应用文的不同主题教会学生将写作要点生活化、具象化、逻辑化, 联想出关键内容。如很多书信类作文都要求写时间地点的句子, 活动目的、活动内容和意义, 个人感受等。如求助外教的商定时间和地点就可以细化为: “Would you be available on Sunday afternoon? My classmates and I will be studying in the classroom then.”

如邀请、告知某人活动或比赛安排时可以增加表达目的的语句, 如2019年全国II卷 “To win the game, you should make full preparations.” 介绍活动内容可以增加时间语句来自然衔接, 各个活动内容可以使用举例的语句增加行文流畅。如邀请信的第2个要点 “活动安排” 可以这样写: “The opening ceremony will start at 9 am and the headmaster will deliver a speech. Following the speech is a one-hour lecture of professor Guo, after which there will be various fantastic performances played by talented students.”

如道歉、举办活动可以增加表达原因和结果的语句, 如2016年全国III卷的道歉信 “I have just found that I have to attend an important class meeting that

afternoon. I hope the change will not cause you too much trouble.”

如描述活动意义和个人感受时, 可以增加影响或评价的语句, 如2020年全国II卷第3个要点 “个人感受” 可以这样写 It was a meaningful day we learned a lot.”

如申请信中可以通过举例的方法, 说明申请者的自身条件和能力。如申请志愿者可以这样写: “I have participated in lots of voluntary activities and have a good command of English, which give me the confidence to serve as a volunteer.”

(三) 正文段落使用有效衔接词语

正文段落各要点之间的衔接根据应用文写作目的和写作任务的不同, 选择合适的衔接词语和手段。如求助外教的各要点可以使用富含情感色彩代的副词。如求助外教指导短剧可以使用 “To tell you the truth... Unluckily... Thankfully...”。在介绍相关活动安排时, 一般可以使用表示时间的词语来连接 “In the morning... In the afternoon... In the evening...”。

参考文献

[1] 中华人民共和国教育部, 普通高中英语课程标准 (2017年版2020年修订) [M]. 人民教育出版社, 2020.

[2] 2019年普通高等学校招生全国统一考试大纲 (英语) [Z] <http://www.neea.edu.cn/html1/report/19012/153-1.htm>

[3] 高考试题分析 (英语分册) [M]. 北京: 现代教育出版社, 2021.

作者简介:

罗桂秀, 1980年2月, 女, 壮族, 广西来宾, 南京航空航天大学外国语学院, 研究生, 来宾市第四中学, 高级教师, 高中英语课程与教学。

本文为2021年来宾市教育科学 “十四五” 规划课题 《语篇理论指导下的高考英语应用文写作实践研究》成果, 编号 LBJK2021B095。